

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **70 (1952)**

Heft 273

PDF erstellt am: **05.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 273 Bern, Donnerstag 20. November 1952

70. Jahrgang — 70^{me} année

Berne, jeudi 20 novembre 1952 N° 273

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 8 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 80
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeiträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzuzahlen — Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto), — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 8 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 80
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
 Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
 Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 144100—144157.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Handel mit gebrannten Wassern. — Commerce des boissons distillées. — Commercio di bevande distillate.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Das Obergericht des Eidgenössischen Standes Zürich, II. Zivilkammer, hat mit Beschluss vom 4. November 1952 den Aufruf des nachstehend bezeichneten Schuldbriefes bewilligt: Inhaberschuldbrief von Fr. 4000 (ursprünglich Fr. 20 000), datiert den 21. Dezember 1905/3. Dezember 1929, ehemals Namensschuldbrief zu Gunsten der Thurgauischen Hypothekbank, lastend im 1. Rang auf zirka einer Hektare Baumgarten und Wiesen im Haldengut Rüti (sukzessive aus dem Pfand entlassen 61,97 Aren), Grundprotokoll Rüti, Bd. 2, Seite 279/280; ursprüngliche Schuldner: 1. Abraham Wolf Rothschild, Fabrikant, von und in Konstanz, 2. Simon Ortlieb, geb. 1856, Güterspekulant, in Enge-Zürich 2, 3. Samuel Gump, Löwenstrasse 22, Zürich 1; späterer Schuldner: Wilfried Bachmann, in Pfäffikon (Schwyz); heutige Schuldner und Pfand Eigentümer: 1. Erben des am 6. Juli 1945 verstorbenen Hans Knecht-Wethli, geb. 1890, von Bäretswil und Dürnten, wohnhaft gewesen an der Haltbergstrasse, Rüti, nämlich: a) Frau Wwe. Lili Knecht geb. Wethli, geb. 1900, von Bäretswil und Dürnten, wohnhaft an der Haltbergstrasse in Rüti, b) Hans Kaspar Knecht, geb. 1923, von Bäretswil und Dürnten, wohnhaft Kurhausstrasse 14, Zürich 7, Gesamteigentümer, Erbengemeinschaft; 2. Eduard Bodmer, geb. 1890, von Rüti, Zimmermeister, Rosenstrasse, Rüti, Gesamteigentum zufolge einfacher Gesellschaft.

Jedermann, der über den Verbleib dieses Schuldbriefes Auskunft zu geben vermag, wird hiemit aufgefordert, dem unterzeichneten Gerichte binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, entsprechende Anzeige zu erstatten. Geht keine Meldung ein, so wird der Schuldbrief seinerzeit als kraftlos erklärt. (W 34⁹/53)

H i n w i l, den 10. November 1952.

Namens des Bezirksgerichtes Hinwil,
 der a. o. Gerichtssubstitut: Dr. H. Liechti.

Der unbekannt Inhaber des nachstehenden Schuldbriefes: Schuldbrief von Fr. 12 000, datiert vom 22. November 1932, im 2. Rang, zu Gunsten der Thurgauischen Kantonalbank, Filiale, Kreuzlingen. Schuldner und Pfand Eigentümer: Jakob Bommeli, Landwirt, Altismoos-Berg (Thurgau). Eingetragen im Grundbuch Kreuzlingen Parzelle Nr. und E. Bl 472, lastend auf der Liegenschaft an der Bergstrasse 22, Kreuzlingen, wird hiemit aufgefordert, diesen Titel innert der Frist eines Jahres beim Gerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst die Kraftlosklärung erfolgt. (W 619⁹)

K r e u z l i n g e n, 18. November 1952.

Gerichtspräsidium Kreuzlingen: Dr. Erich Böckli.

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes zugunsten von Magdalena Burki, Josefs sel., von und in Biberist, vom 1. April 1914, von Fr. 5000, lastend auf Grundbuch Biberist Nr. 174, Schuldner: Dr. Josef Burki, des Jonas sel., Tierarzt, in Otten, wird aufgefordert, diesen Schuldbrief binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (W 235¹)

S o l o t h u r n, den 20. März 1952.

Der Gerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten:
 Dr. Rud. Gassmann.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

17. November 1952. Chemikalien, Drogen usw.
 Chemodrog S. A. (Chemodrog A.G.), bisher in Vacallo (SHAB. Nr. 140 vom 18. Juni 1952, Seite 1557). Die Generalversammlung vom 25. September und vom 21. Oktober 1952 haben die Statuten, welche ursprünglich vom 3. Mai 1940 datieren und am 19. August 1949 revidiert worden sind, abgeändert. Die Firma lautet Chemodrog A.-G. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt den Import und die Fabrikation von und den Handel mit Chemikalien und Drogen und ist befugt, dieses Zweckgebiet durch Aufnahme ähnlicher oder verwandter Geschäftszweige zu erweitern. Das

Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und zerfällt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an Elvezio Rizza, von und in Vacallo (Tessin), als Präsident, und Lilly Regli, von Hallau (Schaffhausen), nun in Zürich, jetzt Delegierte. Die Genannten führen nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Kasinostrasse 10 in Zürich 7.

17. November 1952. Waren aller Art.

Dellim A.G. (Dellim S.A.) (Dellim Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. September 1952 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art auf eigene Rechnung und kommissionsweise. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Sie kann auch Grundstücke und Immobilien erwerben und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und zerfällt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Sofern deren Adressen bekannt sind, erfolgen die Mitteilungen an die Aktionäre, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, schriftlich oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Giuseppe Simona, von Locarno, in Zürich, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leonz Räber, von Benzenschwil (Aargau), in Zürich, und Franz Carl Lang, von Basel, in Zürich, als weitere Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Joseph Marchant, belgischer Staatsangehöriger, in Antwerpen, und Léon G. Limborgh, belgischer Staatsangehöriger, in Berchem (Belgien), als weitere Mitglieder mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bellariastrasse 26 in Zürich 2.

17. November 1952.

Tapisa Teppichfabrik A.-G., in Bäretswil (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1950, Seite 2454). Die Generalversammlung vom 1. November 1952 hat die Statuten abgeändert. Die bisherigen Namenaktien sind in Inhaberaktien umgewandelt worden. Durch Ausgabe von 150 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000, zerfallend in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 60 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Bruno Kündig, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben. Neu ist als Vizepräsident und als Geschäftsführer in den Verwaltungsrat gewählt worden Max Schneeberger, von Langenthal (Bern), in Zürich. Er führt Einzelunterschrift.

17. November 1952. Seetransporte usw.

Gondrand Maritime S.A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 121 vom 26. Mai 1952, Seite 1341), Seetransporte usw. Die Unterschrift von Hans Hauser ist erloschen. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt Dr. Georg Adolf Wilczek, von Luzern, in Zürich.

17. November 1952. Chemische Produkte usw.

«NOVAG» Aktiengesellschaft, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 125 vom 1. Juni 1948, Seite 1517), chemische Produkte usw. Carl Kind, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Ernest Henri Amiet, von Grandson, in Zürich.

17. November 1952. Vervielfältigungen, Liegenschaften.

Vervi G.m.b.H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1951, Seite 2729), Vervielfältigungsbureau, Verwaltung von Liegenschaften usw. Die geschäftsführende Gesellschafterin Verena Zürcher hat infolge Heirat den Familiennamen Wipf und das Bürgerrecht von Marthalen erhalten. Zwischen ihr und ihrem Ehemann Hans-Jürg Wipf besteht Gütertrennung.

17. November 1952.

Architekturbureau Meyer A.G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 206 vom 3. September 1952, Seite 2190), Erstellung von Ein- und Mehrfamilienhäusern usw. Neues Geschäftsdomizil: Goethestrasse 16 in Zürich 1.

17. November 1952. Waren aller Art, Garne, Gewebe.

Emil Huber & Cie., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 132 vom 10. Juni 1947, Seite 1566). Diese Gesellschaft hat sich per 1. Januar 1952 in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Gesellschafter sind der bisherige unbeschränkt haftende Gesellschafter Emil Huber sowie die beiden bisherigen Kommanditäre Emil Werner Huber, nun in Kilchberg (Zürich), und Margot Huber, in Zürich 6. Emil Werner Huber führt nicht mehr Einzelprokura, sondern Einzelunterschrift. Der Gesellschafterin Margot Huber ist Einzelprokura erteilt. Die Prokura von Emil Widmer ist erloschen. Der Geschäftsbereich wird wie folgt umschrieben: Vertretungen in, Import und Export von Waren aller Art, insbesondere Garnen und Geweben.

17. November 1952. Autotransporte, Depot.

Otto Schäfli & Sohn, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 2 vom 3. Januar 1941, Seite 14), Bierdepot und Autotransporte. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Otto Schäfli sen. aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Otto Schäfli-Giger, von Winterthur und Steckborn, in Winterthur 1, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 679 OR fortgesetzt. Die Firma lautet Otto Schäfli. Autotransporte und Depot. Schaffhauserstrasse 63.

17. November 1952. Waren aller Art.

Gebr. Volkart, Inhaber Georg Reinhart, Peter Reinhart, Balthasar Reinhart), in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 232 vom 3. Oktober 1952, Seite 2433), Waren aller Art. Einzelprokura ist erteilt an Otto Kirchofer, von Schaffhausen, in Winterthur.

17. November 1952. Plastik- und Gummiartikel, Pneus.

Schwarzmann & Co., in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1952, Seite 74), Plastik- und Gummiartikel. Neu ist in den Ge-

schäftsbereich aufgenommen worden Handel mit sowie Ein- und Ausfuhr von Pneus.

17. November 1952. Konditorei-Halbfabrikate.

Ernst Waespe, in Zürich (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1947, Seite 334), Fabrikation von Nahrungsmitteln. Der Geschäftsbereich wird abgeändert in Fabrikation von Konditorei-Halbfabrikaten.

17. November 1952.

Maerz-Industrie-Ofenbau AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 165 vom 17. Juli 1952, Seite 1818). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Heimo Leopold, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich.

17. November 1952. Spenglerei, sanitäre Installationen.

Fritz Fröhlich, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Fritz Fröhlich, von Zürich, in Zürich 11. Spenglerei und sanitäre Installationen. Schaffhauserstrasse 613.

17. November 1952. Restaurant.

Yolanda Wägerle, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Yolanda Wägerle geb. Falciola, von Zürich, in Zürich 1. Der Ehemann Karl Wägerle, von und in Zürich, welchem Einzelunterschrift erteilt ist, hat im Sinne von Art. 167 ZGB die Zustimmung erteilt. Betrieb des Restaurants «Zur Meierei». Spiegelgasse 1.

17. November 1952. Dünger.

Frau M. Müller-Fuchs, in Horgen (SHAB. Nr. 61 vom 13. März 1941, Seite 506), Vertrieb von Naturdünger. Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

17. November 1952. Textilwaren.

Frau Berta Peter, in Zürich (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1949, Seite 234), Textilwaren. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Dr. Erich Krafft, Textilien», in Zürich, erloschen.

17. November 1952.

Dr. Erich Krafft, Textilien, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Dr. Erich Krafft, von Neudorf (Luzern), in Zürich 6. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Frau Berta Peter», in Zürich, übernommen. Handel mit Textilwaren. Im eisernen Zeit 8.

17. November 1952. Lamellen, Stoffstoren.

K. Suter & Co., in Zürich 6. Unter dieser Firma sind Karl Suter, von Afoltern a. A., in Hausen a. A., und Ernst Stoll, von Stein am Rhein, in Zürich 6, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. November 1952 ihren Anfang genommen hat. Fabrikation von und Handel mit SIWIT-Lamellen und Stoffstoren. Rötzelstrasse 80.

17. November 1952.

Reisebüro R. Kündig A.-G. (Agence de Voyages R. Kündig S.A.) (Agenzia di Viaggio R. Kündig S.A.) (Tourist Office R. Kündig Limited), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 137 vom 16. Juni 1947, Seite 1626). Die Prokura von Georg Elmiger ist erloschen.

17. November 1952.

Säntis, Möbel A.G., in Lindau (SHAB. Nr. 166 vom 18. Juli 1952, Seite 1826). Die Generalversammlung vom 7. November 1952 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000, zerfallend in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 85 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist mit Fr. 135 000 liberiert.

Bern — Berne — Berna

Bureau de Courtelary

15 novembre 1952. Nouveautés, tissus, chapeaux, etc.

A. Leuzinger S.A., à Tramelan, commerce de nouveautés pour dames et messieurs, tissus, confections, trousseaux, mercerie, bonneterie, chapellerie (FOSC. du 31 octobre 1944, N° 256, page 2410). Par suite du décès du président Jost Leuzinger, dont la signature est radiée, le conseil d'administration est actuellement composé de Alfred Leuzinger, président, jusqu'ici secrétaire, et Walter Leuzinger, secrétaire, jusqu'ici membre du conseil. Ils continuent à engager la société par leur signature individuelle.

15 novembre 1952. Boîtes de montres, outils, etc.

IGA S.A., à Sonvilier, fabrication et vente de boîtes de montres, d'appareils techniques, d'outils (FOSC. du 26 mars 1952, N° 72, page 812). Hugo Grünig, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée. Edmond Bieri, administrateur, représentera désormais la société par sa signature individuelle.

15 novembre 1952. Ferblanterie, installations sanitaires.

Della frères S. à r. l., en liquidation, à St-Imier, entreprise de ferblanterie et d'installations sanitaires (FOSC. du 17 décembre 1948, N° 296, page 2423). La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

15 novembre 1952. Horlogerie.

René Chatelain-Rossel, à Tramelan. Le chef de la maison est René Chatelain allié Rossel, de et à Tramelan. Terminages de mouvements d'horlogerie.

17 novembre 1952. Boucherie, etc.

Ernest Bühler, à Sonceboz. Le chef de la maison est Ernest Bühler, d'Aeschi (Berne), à Sonceboz. Boucherie-charcuterie.

Bureau Nidau

17. November 1952. Küferei.

Albert Ruff, in Twann. Inhaber der Firma ist Albert Ruff, von und in Twann. Küferei.

17. November 1952. Sägerei, Holzhandel.

Armin Krebs-Bratschi, in Safnern, Sägerei, Holzhandel (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1946, Seite 1292). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven wurden von der nachstehend eingetragenen Kollektivgesellschaft «Armin Krebs, Erben», in Safnern, übernommen.

17. November 1952. Sägerei, Holzhandel.

Armin Krebs, Erben, in Safnern. Wwe. Lina Krebs-Bratschi, Elisabeth, Hans Krebs, Ernst Krebs und Karl Krebs, alle von Rüeggisberg, in Safnern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1950 begonnen hat. Die Firma hat Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Armin Krebs-Bratschi», in Safnern, übernommen. Sägerei, Holzhandel.

17. November 1952. Bauunternehmung.

Rudolf Riesen, in Lattrigen. Inhaber der Firma ist Rudolf Riesen, von Oberbalm, in Lattrigen. Bauunternehmung.

17. November 1952. Wirtschaft.

Hans Aeschbacher, in Bellmund, Wirtschaft «Zum Lamm» (SHAB. Nr. 77 vom 4. April 1945, Seite 767). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

17. November 1952. Wagenbau, Schlosserei.

Gebrüder Gurtner, in Schwaderna. Friedrich und Karl Heinrich Gurtner, beide von Wahlern, in Brügg, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1945 begonnen hat. Wagenbau und Schlosserei.

Bureau de Porrentruy

27 octobre 1952. Pierres fines.

Cécile Creller, à Bure, perçage de pierres fines pour l'horlogerie (FOSC. du 25 juin 1951, N° 145, page 1562). La titulaire Cécile Creller est épouse autorisée de René Guélat, de et à Bure. La raison est modifiée en celle de Cécile Guélat.

17 novembre 1952. Boucherie.

Henri Weiss, à Porrentruy, boucherie (FOSC. du 1^{er} octobre 1924, N° 230, page 1620). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

17 novembre 1952. Boîtes de montres.

Veuve Justin Gigon, Le Noirmont, fabrication de boîtes de montres (FOSC. du 19 novembre 1937, N° 271, page 2558). La maison confère procuration collective à Jean Gigon et Laurent Gigon, les deux du et au Noirmont.

Bureau Thun

17. November 1952. Metzgerei.

Wwe. L. Eggenberg & Sohn, in Thun, Metzgerei (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1951, Seite 3034). Die Kollektivgesellschaft ist seit dem 31. Oktober 1952 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

18. November 1952. Goldschmiedwaren.

P. Rutschi, in Thun, Orfèvrerie en gros (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1946, Seite 330). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Luzern — Lucerne — Lucerna

16. November 1952. Elektrotechnische Artikel, Beleuchtungskörper.

Megal A.G., in Meggen. Laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. November 1952 bildete sich unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit elektrotechnischen Artikeln en gros und die Fabrikation von Beleuchtungskörpern. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. November 1952 von Curt Birnstiel, St. Gallen, Waren gemäss separatem Verzeichnis im Betrage von Fr. 10 000. Der Uebernahmepreis von Fr. 10 000 wird bezahlt durch Ueberlassung von 20 voll liberierten Aktien zu Fr. 500 an den Einleger. Das Grundkapital beträgt Fr. 70 000, eingeteilt in 140 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Es ist mit Fr. 60 000 in bar und Fr. 10 000 durch Sacheinlagen voll liberiert. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern, gegenwärtig aus drei. Präsident Curt Birnstiel, von Lichtensteig (Toggenburg), in St. Gallen, und Mitglieder sind Jules Brauchli, von Berg (Thurgau), in St. Gallen, und Albert Heer, von Wallenstadt, in Luzern. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Geschäftslokal: alte Post.

17. November 1952. Speisefette, Seife usw.

Josef Muff, in Sempach. Inhaber dieser Firma ist Josef Muff, von Neuenkirch, in Sempach. Handel mit Speisefetten, Seife und Baumschulprodukten, sowie diverse andere Vertretungen.

17. November 1952.

Luzerner Bauernhilfskasse, in Luzern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1949, Seite 666). Anstelle des ausgeschiedenen Vorstandsvizepräsidenten Bernhard Rast, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als solcher bezeichnet das bisherige Mitglied des Vorstandes Otto Studer. Neues Mitglied des Vorstandes ist Dr. Karl Helbling, von Jona (St. Gallen), in Luzern. Geschäftsführer ist nun Alois Graber, von Grossdietwil, in Kriens. Die Unterschrift von Dr. Josef Kurmann ist erloschen. Präsident oder Vizepräsident des Vorstandes zeichnen mit einem Mitglied des Vorstandes oder mit dem Geschäftsführer zu zweien. Das Mitglied Hans Ineichen ist nun wohnhaft in Luzern.

17. November 1952. Transporte.

Friedrich Hunkeler, in Oberkirch, Sachentransporte (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1950, Seite 1823). Ueber diese Firma wurde unterm 4. November 1952 durch den Amtsgerichtspräsidenten von Sursee der Konkurs erkannt.

17. November 1952. Kaffee, Kolonialwaren.

Alfred Bühler, in Willisau-Stadt, Kaffee-Spezialgeschäft und Kolonialwaren (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1935, Seite 2458). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Kollektivgesellschaft «Alfred Bühler, Nachf. M. & W. Bühler», in Willisau-Stadt.

17. November 1952. Kaffee, Kolonialwaren.

Alfred Bühler, Nachf. M. & W. Bühler, in Willisau-Stadt. Unter dieser Firma bildeten Walter Bühler und seine Ehefrau Martha Bühler geb. Bühler, beide von Wolhusen, in Willisau-Stadt, eine Kollektivgesellschaft, die mit dem 20. Juli 1952 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Alfred Bühler», in Willisau-Stadt, übernommen hat. Kaffeespezialgeschäft und Handel mit Kolonialwaren. Hauptgasse 41.

17. November 1952. Elektrische Haushaltsapparate usw.

Elektro-Pol A.G., in Luzern, elektrische Haushalts- und Industrieapparate usw. (SHAB. Nr. 303 vom 29. Dezember 1947, Seite 3315). Neues Geschäftsdomicil: Sempacherstrasse 17.

17. November 1952.

Rolladenfabrik A. Grieser A.G. Filiale in Luzern (SHAB. Nr. 72 vom 26. März 1952, Seite 812) mit Hauptsitz in Aadorf. Ernst Mettler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und dessen Prokura erloschen.

17. November 1952. Liegenschaften.

Geismatthöhe A.G. Luzern, in Luzern, Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Erstellung und Vermietung von Wohnhäusern usw. (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1945, Seite 2146). Als neues Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift wurde gewählt Marie Speck, von Zug, in Luzern.

17. November 1952. Metzgerei, Charcuterie.

Ferdinand Wangler, in Luzern, Metzgerei und Charcuterie (SHAB. Nr. 146 vom 9. Juni 1920, Seite 1088). Diese Firma ist infolge Geschäftsverpachtung erloschen.

Glarus — Glaris — Glarona

17. November 1952.

Hausmann Holding A.G., in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakkt und Statuten vom 13. November 1952 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Wertschriften und Beteiligungen irgendwelcher Art. Sie kann auch Darlehen mit und ohne Sicherheit gewähren, Liegenschaften erwerben und verwalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern.

Gegenwärtig einziges Mitglied ist Heinrich Stamm-Hausmann, von Schaffhausen, in St. Gallen, welcher Einzelunterschrift führt. Rechtsdomizil: bei Dr. jur. Otto Kubli, Postgasse 21.

17. November 1952.

«Therma» Fabrik für elektrische Heizung A.-G., in Schwanden (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1952, Seite 484). Die bisherigen Vizedirektoren Richard Scherrer und Walter Baur sind zu Direktoren ernannt worden. Der bisherige Direktor Hans Dietler ist nun Chef der Direktion. Sie zeichnen nach wie vor kollektiv zu zweien.

17. November 1952. Beteiligungen usw.

Provalor A.G., in Glarus, Beteiligung an Unternehmen aller Art, Verwaltung von Wertschriften, Immobilien und andern Vermögenswerten sowie Erwerb und Veräusserung von solchen usw. (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1952, Seite 2070). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. jur. Ernst Hauri, von Hirsenthal (Aargau), in Glarus. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Verwaltungsräte.

Freiburg — Fribourg — Friburgo
Bureau de Fribourg

Rectification.

Ernest Andres, à Fribourg, cigares, cigarettes, tabacs, denrées coloniales en gros (FOSC. du 29 avril 1940, N° 99, page 806). Le siège de la raison est avenue Weck-Reynold 62.

Solothurn — Soieure — Soletta
Bureau Grenchen-Bettlach

17. November 1952.

Delfini Berva & Co. Bauunternehmung, in Grenchen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1950, Seite 2624). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Delfini Berva & Co. Bauunternehmung in Liq. durch die drei Gesellschafter durchgeführt, welche je kollektiv zu zweien zeichnen.

Bureau Stadt Solothurn

17. November 1952.

Anker Treuhand A.G., Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1951, Seite 2155), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

18. November 1952.

Oscar Fischlin, Versicherungsbureau, in Solothurn (SHAB. Nr. 250 vom 24. Oktober 1941, Seite 2119). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gelöscht.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

31. Oktober 1952. Haushaltungsartikel.

Adolf Rieder, Mercuria, in Binningen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Adolf Rieder-Gurtner, von Rothenfluh, in Binningen. Einzelprokura ist erteilt an Sebastian Heid-Gysin, von Nusshof, in Basel. Handel mit Haushaltungsartikeln aller Art. Hoheleirain 31.

15. November 1952. Chemisch-technische Produkte.

R. Späth, Sparoba-Produkte, in Allschwil, Herstellung und Verkauf chemisch-technischer Produkte (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1950, Seite 255). Der Bezirksgerichtspräsident von Arlesheim hat am 28. Oktober 1952 über diese Firma den Konkurs erkannt. Nachdem der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma gestrichen.

15. November 1952. Malergeschäft.

Hans Haas Söhne, in Münchenstein, Malergeschäft (SHAB. Nr. 146 vom 25. Juni 1948, Seite 1792). Der Kollektivgesellschaftler Ernst Haas heisst nun infolge Verheiratung Ernst Haas-Eglin.

15. November 1952.

Löw & Manz, Architekten, in Muttentz (SHAB. Nr. 79 vom 3. April 1952, Seite 895). Der Kollektivgesellschaftler Ulrich Löw-Kluth wohnt nun in Muttentz.

15. November 1952. Ingenieurbureau, Bauunternehmung.

Joseph Cron, in Binningen, Ingenieurbureau und Bauunternehmung (SHAB. Nr. 200 vom 27. August 1927, Seite 1547). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

15. November 1952.

Josef Cron Ingenieurbüro und Bauunternehmung A.G., Zweigniederlassung in Binningen. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Josef Cron Ingenieurbüro und Bauunternehmung A.G.», mit Sitz in Basel, welche die Durchführung aller Hoch- und Tiefbauarbeiten, Uebernahme und Weiterführung der bisher unter der Firma Joseph Cron in Basel geführten Baugeschäftes und Ingenieurbureaus bezweckt und am 25. September 1952 im Handelsregister von Basel-Stadt eingetragen wurde (SHAB. Nr. 230 vom 1. Oktober 1952, Seite 2416), durch Beschluss der konstituierenden Generalversammlung vom 2. September 1952 in Binningen eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird durch die Verwaltungsratsmitglieder Richard Alexis Cron, von Basel, in Binningen, Präsident mit Einzelunterschrift; Wwe. Doris Cron-Cathomas, von Basel, in Binningen, und Hans Brunner, von und in Zürich, mit Kollektivunterschrift sowie durch den Kollektivprokuristen Alfred Steiner, von Pfungen, in Zürich, vertreten. Geschäftskolokal: Bündtenweg 2.

15. November 1952. Bauunternehmung.

Jean Cron A.G. (Jean Cron S.A.), Zweigniederlassung in Allschwil. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Jean Cron A.G. (Jean Cron S.A.)», mit Sitz in Basel, welche den Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens, insbesondere die Weiterführung der Einzelfirma «Jean Cron» samt technischem Bureau, Zimmerei und Konstruktion von Holzbauten nach eigenem System, Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften und Beteiligung an Unternehmen verwandter Natur bezweckt und am 20. Oktober 1947 im Handelsregister Basel-Stadt eingetragen worden ist (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1951, Seite 391), durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. Mai 1952 eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird durch die Verwaltungsratsmitglieder Hans Peter Cron-Käppeli, in Ilanz, Präsident; Rudolf Cron-Hintze, in Basel; Dr. Paul Cron, in Luzern; Louis Josef Cron-Jäggi, in Basel; alle von Basel, vertreten, die je kollektiv zu zweien zeichnen. Die Prokuristen Nicolaus Cron-Gröber, von und in Basel, und Johann Jos. Jak. Breitenmoser-Eichler, von Krinau (St. Gallen), in Neuwelt, Gemeinde Münchenstein, zeichnen je kollektiv mit einem Verwaltungsratsmitglied. Hegenheimerattweg 61.

15. November 1952. Walzprodukte.

M. Radelfinger A.G. Filiale Sissach, Zweigniederlassung in Sissach. Unter dieser Firma hat die M. Radelfinger A.G., mit Hauptsitz in Basel, durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. November 1952 in Sissach eine Zweigniederlassung errichtet. Sie hat den Zweck: Handel mit Walzprodukten aller Art, insbesondere Eisen und Stahl. Die Firma wurde am 6. Juli 1950 im Handelsregister von Basel-Stadt eingetragen (letzte Publikation im SHAB. Nr. 95 vom 24. April 1952, Seite 1067). Die Filiale wird vertreten durch die Verwaltungsratsmitglieder Max Radelfinger-Hinnen, von Basel, in Reinach (Basel-Landschaft), Präsident; Dr.

Rolf Isler-Brändli, von Wohlen (Aargau), in Binningen, beide mit Einzelunterschrift; Wwe. Angelina Hinnen-Antonietti, von Dietikon (Zürich), in Sissach, mit Unterschrift zu zweien; die Prokuristin Irma Radelfinger-Hinnen, von Basel, in Reinach (Basel-Landschaft), mit Unterschrift zu zweien, und Hans Girod-Müllerlelle, von und in Basel, mit Unterschrift zu zweien mit der Prokuristin Irma Radelfinger-Hinnen. Domizil: Hauptstrasse 45.

15. November 1952.

Berufskleiderfabrikations A.G. Basel, bisher in Basel (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1951, Seite 2747). Diese Gesellschaft hat durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. November 1952 die Firma geändert und gleichzeitig den Sitz nach Birsfelden verlegt. Sie heisst nun Berufskleiderfabrikations A.G. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Berufskleidern aller Art und weiteren einschlägigen Artikeln dieser Branche sowie den Betrieb eines Massateliers für Herrengarderobe. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 28. Juni 1948 und wurden am 14. Oktober 1948 revidiert. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100, welche mit 40% = 20 000 Fr. liberriert sind. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört einzig an Paul August Reichle-Josuran, von St. Gallen, nun in Birsfelden. Er führt Einzelunterschrift. Muttenzerstrasse 124.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

17. November 1952. Materialprüfungsmaschinen usw.

Alfred J. Amsler & Co., in Schaffhausen, Materialprüfungsmaschinen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1951, Seite 52). Die Firma erteilt Kollektivprokura an Sigfried Müri, von Schinznach, in Schaffhausen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

17. November 1952. Metzgerei.

Alfons Bieler, in Bonaduz, Metzgerei (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1945, Seite 2203). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

17. November 1952. Metzgerei.

M. Bieler, in Bonaduz. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Manza Bieler, von und in Bonaduz. Metzgerei.

17. November 1952. Weine usw.

E. Lutz A.G. vorm. Meyer & Co., in Chur, Handel mit Weinen sowie mit andern vergorenen oder gebrannten Produkten (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1950, Seite 3373). Die Unterschrift des Geschäftsführers Edwin Lutz ist erloschen.

17. November 1952. Hotel.

Nicolet & Co., in Churwalden, Betrieb des Hotel «Post» (SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1950, Seite 448). Diese Firma ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft und Wegzug der Gesellschafter nach beendeter Liquidation erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

17. November 1952.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Rothenhausen & Umgebung, in Rothenhausen (SHAB. Nr. 82 vom 10. April 1951, Seite 864). An Stelle von Robert Burgherr wurde Ernst Zingg, bisher Beisitzer, von und in Rothenhausen, zum Präsidenten gewählt. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar. Die Unterschrift des ausgetretenen Präsidenten ist erloschen.

17. November 1952. Baugeschäft.

Eduard Vetter, in Lommis. Firmainhaber ist Eduard Vetter senior, von und in Lommis. Er hat seinem Sohn Eduard Vetter jun., von und in Lommis, Einzelprokura erteilt. Baugeschäft (Hoch- und Tiefbau).

17. November 1952.

H. Haldi-Waldvogel, Hotel Post, in Arbon. Firmainhaber ist Hans Haldi-Waldvogel, von Saanen, in Arbon. Hotel und Restaurant Post. Hauptstrasse 2.

17. November 1952. Chemisch-technische Produkte.

M. Kepper, in Weinfelden, Vertrieb chemisch-technischer Produkte (SHAB. Nr. 232 vom 3. November 1952, Seite 2437). Die Firma wird, da der Geschäftsbetrieb nicht aufgenommen wurde, wieder gelöscht.

17. November 1952. Zeichengerät.

Max Enderli-Ibig, in Rothenhausen, Herstellung und Vertrieb eines Zeichengerätes aus Plexiglas (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1948, Seite 3184). Die Firma wird, weil nicht mehr eintragungspflichtig, auf Antrag des Inhabers gelöscht.

17. November 1952. Chemisch-technische Produkte.

J. Hans Zingg, in Haslen-Egnach (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1933, Seite 604). Jetztige Geschäftsnatur ist Handel mit chemisch-technischen Produkten.

17. November 1952.

Braunviehzuchtgenossenschaft Erlen & Umgebung, in Erlen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Oktober 1952 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Förderung der Braunviehzucht in Erlen und Umgebung. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten haftet ausschließlich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm gegenwärtig an: Ernst Lohri, von Tägertschi (Bern), in Erlen, Präsident; August Löpfle, von Haggenschwil (St. Gallen), in Thalacker-Buchacker, Vizepräsident und Aktuar, und Ernst Bruni, von Amsoldingen (Bern), in Eppishausen-Erlen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

14 novembre 1952. Impianti frigoriferi, ventilazione, ecc.

La Tecnica, Lugano, Adriano Inaudi, in Lugano, impianti frigoriferi, ventilazione, ecc. (FUSC. del 23 giugno 1952, N° 144, pagina 1597). La ditta è radiata per cessazione di commercio. L'attivo e passivo sono assunti dalla nuova ditta «La Tecnica di Adriano Inaudi & Co», società in accomandita in Lugano qui sotto iscritta.

14 novembre 1952. Impianti frigoriferi, ventilazione, ecc.

La Tecnica di Adriano Inaudi & Co, in Lugano. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società in accomandita con inizio il 14 novembre 1952. Socio illimitatamente responsabile è Adriano Inaudi di Matteo, da Vico Morcote, in Lugano, e socio accomandante Matteo Inaudi fu Angelo, da Vico Morcote, in Lugano, con una accomandita di 12 000 fr. La società assume attivo e passivo della cancellata «La Tecnica, Lugano, Adriano Inaudi», in Lugano. Impianti frigoriferi, di ventilazione e condizionamento d'aria, importazione ed esportazione in generi diversi, rappresentanze. Via Madonneta 7.

Distretto di Mendrisio

17 novembre 1952. Pasticceria, ecc.

Ginella Iginio, in Stabio, pasticceria, panetteria e affini (FUSC. del 4 gennaio 1952, N° 2, pagina 15). La ditta ha aggiunto al suo genere di commercio: e Tea-room.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau de Lausanne

15 novembre 1952. Travaux d'imprimerie.

Louis Couchoud, à Lausanne, travaux d'imprimerie (FOSC. du 11 août 1941). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif à la société anonyme «Imprimerie Louis Couchoud S.A.», à Lausanne.

15 novembre 1952.

Imprimerie Louis Couchoud S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 11 novembre 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour objet l'exploitation d'une imprimerie à Lausanne et la reprise de la raison individuelle «Louis Couchoud». Le capital est de 300 000 francs, divisé en 300 actions nominatives de 1000 fr., entièrement libérées dont 298 000 fr. en apports et 2000 fr. en espèces. Il est fait apport à la société, suivant convention du 11 novembre 1952 et bilan au 30 octobre 1952 annexés à l'acte authentique, de l'actif et du passif de la raison individuelle «Louis Couchoud». L'actif est de 878 171 fr. 53 et le passif de 396 412 fr. 20. L'actif net est ainsi de 481 759 fr. 33. L'apport est accepté pour ce prix et payé par remise à l'apporteur de 298 actions nominatives de 1000 fr. entièrement libérées; le solde de 183 759 fr. 33 représente une créance de l'apporteur contre la société. Celle-ci est subrogée à tous les droits et obligations de l'entreprise «Louis Couchoud», à Lausanne, dont elle aura les profits et les charges avec effet rétroactif au 1^{er} octobre 1952. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations se font par avis dans ce journal ou par avis personnel recommandé. La société est administrée par un conseil de 1 à 5 membres. Louis Couchoud, de Vully-le-Bas, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Charles Pasquier, de Bulle, nommé directeur technique, et Edouard Treyer, de France, les deux à Lausanne, ce dernier nommé fondé de pouvoirs, engagent la société par leur signature collective à deux. Bureau: rue Mauborget 5-7, dans les locaux de la société.

17 novembre 1952. Produits manufacturés, fers, métaux, machines, etc.
Proma S. à r. l., à Lausanne, produits divers (FOSC. du 18 septembre 1952, page 2316). Simone Roubaty ne fait plus partie de la société; sa part de 15 000 fr. est acquise par l'associé August Nydegger dont la part de 5000 fr. est portée à 20 000 fr. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 15 novembre 1952, le capital a été porté à 22 000 fr. Robert Fournier, de France, à Paris, est entré dans la société comme associé pour une part de 1000 fr. La part d'August Nydegger, de 20 000 fr. est portée à 21 000 fr. Le capital est de 22 000 fr., divisé en 1 part de 21 000 fr. et 1 part de 1000 fr. La société a transféré son siège à Pully. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Bureau: 2, avenue des Deux-Ponts, chez le gérant.

17 novembre 1952. Machines.

Choffat et Cie, à Lausanne. Paul Choffat, allié Girod, de Soubey (Berne), à Pully; Jean Hürlimann, allié Aracri, de Horgen (Zurich), à Lausanne, et Cecil Jaeger, de St-Moritz, à Pully, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} octobre 1952. La société est engagée par la seule signature de l'associé Paul Choffat; les deux autres associés n'exercent pas la signature sociale. Achat, vente, importation, exportation, représentation et location de toutes machines et appareils notamment la représentation pour la Suisse des machines à café Victoria Arduino, de Turin. Chemin des Grillons, Modern City B, chez l'associé Paul Choffat.

17 novembre 1952. Epicerie, etc.

Mme D. Ramuz, à Lausanne, épicerie, primeurs (FOSC. du 4 juillet 1951, page 1661). La raison est radiée pour cause de cessation d'exploitation.

17 novembre 1952. Thés, cafés, capsules pour infusions, etc.

Georges Bähler, à Lausanne. Le chef de la maison est Georges Bähler, allié Egli, de Uebeschi (Berne), à Lausanne. Commerce de thés, cafés et épices. Fabrication et vente de capsules en tous genres pour infusions. Avenue de Jolimont 9.

17 novembre 1952. Cafés.

Ch. Berney, à Lausanne, cafés à l'enseigne «Torréfaction de Rosemont» (FOSC. du 17 septembre 1945, page 2226). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

17 novembre 1952. Immeubles.

S. I. La Tramontane A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 27 septembre 1951, page 2400). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 14 novembre 1952, la société a décidé de convertir les 100 actions nominatives de 500 fr. composant le capital social en autant d'actions au porteur de même valeur nominale. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr., entièrement libérées.

17 novembre 1952. Immeubles.

S. I. La Tramontane C., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 23 mai 1950, page 1332). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 14 novembre 1952, la société a décidé de convertir les 100 actions nominatives de 1000 fr. composant le capital en autant d'actions au porteur de même valeur nominale. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital de 100 000 fr. est divisé en 100 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées.

Bureau de Nyon

17 novembre 1952.

Transports des Plantaz Nyon S.A., à Nyon (FOSC. du 16 février 1951, page 416). Suivant procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 31 octobre 1952, la société a pris acte de la démission de Karl Witz, président du conseil d'administration, dont la signature est radiée. Le Dr Franz Emil Wüthrich, de Trub (Berne), à Birsfelden, a été nommé nouvel administrateur et président. La société reste engagée par la signature collective des deux administrateurs ou la signature collective d'un administrateur et du fondé de procuration.

Bureau d'Yverdon

17 novembre 1952.

Fonderie d'Yverdon S.A., à Yverdon (FOSC. du 1^{er} août 1951, page 1952). Louis Guigoz, de Bagnes (Valais), à Vuadens, a été désigné en qualité d'administrateur. Il engagera la société en signant collectivement à deux avec l'un ou l'autre des administrateurs ou le fondé de pouvoir (déjà inscrits), soit: Ernest Baudet, Jean Sieber, Paul Sieber, administrateurs, et Paul Pellaton, fondé de pouvoir.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de St-Maurice

14 novembre 1952. Travaux publics, etc.

B. Gianadda-Chiochetti et Fils, à Martigny-Bourg, entreprise de travaux publics et privés, vente de matériaux de construction, société en nom collectif

(FOSC. du 13 mars 1933, page 605). Le siège social est transféré à Martigny-Ville, à l'avenue du Grand-St-Bernard, immeuble Riantval, soit au domicile de l'associé Robert Gionadda.

14 novembre 1952. Epicerie.

Cécile Devanthey, à Monthey, épicerie (FOSC. du 3 juin 1944, page 1245). La titulaire s'étant mariée et étant dûment autorisée par son mari Joseph Richard, de Mex, à Monthey, la raison de commerce est changée en **Cécile Richard-Devanthey**.

14 novembre 1952.

Plantation de tabacs de Collombey et environs, S. à r. l., à Collombey, commune de Collombey-Muraz (FOSC. du 12 janvier 1944, page 102). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée des associés du 2 octobre 1951, la société a complété son but qui est actuellement le suivant: Culture du tabac et toutes autres cultures agricoles, l'achat du tabac vert aux cultivateurs, le séchage de tabac, dans la région de Collombey et des environs, et qui se chargera de toutes les opérations et de toutes les fonctions qui sont de nature à développer le but de la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Ils ont en outre été modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Fritz Schürch-Sieburg n'est plus directeur. Sa signature est radiée. Jean Andrist, d'Aeschli (Berne), à Collombey, commune de Collombey-Muraz, a été désigné comme fondé de pouvoirs. La société est engagée par la signature individuelle des associés-gérants Fritz Schürch-Kottmann et Alfred-Karl-Erich Bek et du fondé de pouvoirs Jean Andrist. Le domicile de la société, jusqu'ici chez Bernard de Lavallaz, a été transféré dans les bureaux de la société à Collombey, commune de Collombey-Muraz.

Genf — Genève — Ginevra

15 novembre 1952. Installation de laboratoires.

Fischer & Perrin, à Genève, installation de laboratoires pour l'industrie chimique, société en nom collectif (FOSC. du 7 août 1950, page 2056). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de 1^{re} instance de Genève du 24 octobre 1952.

15 novembre 1952.

Charbons Gilliéron S.A., à Genève (FOSC. du 14 février 1952, page 432). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de 1^{re} instance de Genève du 7 novembre 1952.

15 novembre 1952.

Société Anonyme pour la vente des Briquets Universal (Universal Lighters Seiling Company Ltd), à Genève (FOSC. du 6 juillet 1945, page 1600). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de 1^{re} instance de Genève du 7 novembre 1952.

15 novembre 1952. Vêtements de travail.

F. Rosset, à Genève, vente de vêtements de travail et d'articles textiles, etc., en faillite (FOSC. du 31 octobre 1952, page 2668). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif puis clôturée. Le titulaire ayant cessé son activité, la raison est radiée d'office.

15 novembre 1952. Biscuits.

R. Maillard, à Genève. Le chef de la maison est Roger-André Maillard, d'Henens (Fribourg), à Genève, séparé de biens de Odette-Germaine née Rochat. Représentation de biscuits marque «JO». 7, avenue Dumas.

15 novembre 1952. Mercerie-bonneterie.

Hélène Montandon, à Genève. Le chef de la maison est Hélène-Nelly Montandon née Stuedler, du Locle, La Brévine et les Planchettes (Neuchâtel), à Genève, séparée de biens et autorisée de Maurice-André Montandon. Mercerie-bonneterie. 17, rue des Eaux-Vives.

15 novembre 1952. Epicerie, primeurs, etc.

Mme Martinengo, à Genève, commerce d'épicerie-primeurs, vins et liqueurs, charcuterie, laiterie et produits laitiers (FOSC. du 30 novembre 1951, page 2979). La titulaire Marie-Agnès née Déleze, divorcée Martinengo, est maintenant épouse autorisée d'Albert-André Bétémps, de nationalité française, à Genève. La raison devient **Mme Bétémps-Déleze**.

15 novembre 1952. Peaux, etc.

Paffmex S.A., à Genève, commerce de peaux, etc. (FOSC. du 2 mars 1950, page 581). Nouvelle adresse: 15, boulevard des Philosophes, bureau de Jean-Pierre Balavoine.

15 novembre 1952.

Société Immobilière Athénée-Malombré A, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 13 novembre 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève et notamment l'acquisition, pour le prix de 110 000, d'un immeuble sis en la commune de Genève, section Plainpalais, formant au cadastre de ladite commune la parcelle 1663, index 1, feuille 69, sise rue de l'Athénée 25. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Albert Chapuis, de Collonge-Bellerive, à Chêne-Bougeries, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle. Adresse: 4, rue du Rhône, bureau d'Albert Chapuis, expert-comptable.

15 novembre 1952.

Société Immobilière Athénée-Malombré B, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 13 novembre 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève et notamment l'acquisition, pour le prix de 110 000 fr., d'un immeuble sis en la commune de Genève, section Plainpalais, formant au cadastre de ladite commune la parcelle 2324, feuille 69, sise rue de l'Athénée 23. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. François Besson, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Adresse: 40, boulevard Helvétique, chez François Besson.

15 novembre 1952. Société immobilière.

Le Petit Moulin, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 9 septembre 1949, page 2349). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 novembre 1952, la société a porté son capital social de 50 000 fr. à 60 000 fr. par l'émission de 10 actions de 1000 fr., au porteur, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société; les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 60 000 fr., divisé en 60 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 144100. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1952, 6 Uhr.
Klaridol GmbH., St.-Jakobs-Strasse 3, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kopfwahltableten.



Nr. 144101. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1952, 16 Uhr.
London Abrasives, Limited, Marsh Lane, Park, Tottenham, London N
(Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schmirgelleinwand, Schmirgelpapier, Schmirgelnkörner, Schmirgelpulver,
Schleifsteine, Schleifräder, Schleifklötze, Schleifsegmente und ähnliches
Schmirgel- und Schleifmaterial.



JOHN BULL

Nr. 144102. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1952, 17 Uhr.
Schering Corporation, Broad Street 2, Bloomfield (New Jersey, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und medizinische Präparate.

FORMISON

Nr. 144103. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1952, 6 Uhr.
Stoffel & Co., Roscnbergstrasse 20/22, St. Gallen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien im Stück und verarbeitet.

STOFFELS AQUAPERL

Nr. 144104. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1952, 19 Uhr.
Schuhfabriken Odermatt & Co. AG., Zurzach (Schweiz). — Fabrikmarke.

Schuhe.

Air like

Nr. 144105. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1952, 18 Uhr.
Alpura AG. (Alpura S.A.) (Alpura Ltd.), Neugasse 39, Bern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Entkeimte, desodorierte, homogenisierte Erzeugnisse in flüssiger oder dick-
flüssiger Form, insbesondere Milch und Milchprodukte; Maschinen und An-
lagen zur Herstellung solcher Erzeugnisse.

UPERISATION

Nr. 144106. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1952, 18 Uhr.
Alpura AG. (Alpura S.A.) (Alpura Ltd.), Neugasse 39, Bern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Entkeimte, desodorierte, homogenisierte Erzeugnisse in flüssiger oder dick-
flüssiger Form, insbesondere Milch und Milchprodukte; Maschinen und An-
lagen zur Herstellung solcher Erzeugnisse.

UPERISAT

Nr. 144107. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1952, 18 Uhr.
Husqvarna Vapenfabriks Aktiebolag, Drottninggatan 1, Huskvarna (Schwe-
den). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 79082.
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Oktober 1952 an.

Freilaufnaben für Fahrräder.



Nr. 144108. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1952, 18 Uhr.
Aktiengesellschaft Gust. Metzger Wäsche & Kragentabrik Basel, St.-Jakobs-
Strasse 108, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung
der Marke Nr. 78021. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juli
1952 an.

Wäsche und Konfektionsartikel aller Art (Stoffe und Konfektion).

PROTECTOR

Nr. 144109. Hinterlegungsdatum: 1. November 1951, 17 Uhr.
Joseph E. Kennedy, Park Avenue 2, New York 16 (USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Rohr- und Kugelmühlen zum Pulverisieren von Stoffen und Mühlen dieser Art
mit pneumatischen Einrichtungen zum Abführen der pulverisierten Stoffe aus
den Mühlen.

AIR FLOAT

Nr. 144110. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1952, 18 Uhr.
Quarzlampen Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hanau a. M. (Deutsch-
land). — Fabrik- und Handelsmarke.

Arztliche und gesundheitliche Instrumente, physikalische und elektrotech-
nische Geräte, Bestrahlungsgeräte, Ultraviolett-Strahler.

HÖHENSONNE

Nr. 144111. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1952, 18 Uhr.
Heli-Coil Corporation, Shelter Rock Lanc, Danbury (Connecticut, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Werkzeuge, Apparate und Maschinen zur Benützung im Zusammenhang mit
Schraubenverbindungen und deren Teile, nämlich Geschwindeschneidwerk-
zeuge, Wickelmaschinen für Drahtgewindeeinsätze. Werkzeuge zum Einsetzen
und Entfernen von Drahtgewindeeinsätzen, Stauchwerkzeuge zum Sichern
von Gewindeeinsätzen in Werkstücken. Schraubenverbindungen und Teile
von Schraubenverbindungen, nämlich Schrauben, Bolzen, Stutzen, Muttern,
Drahtgewindeeinsätze, Gewindebuchsen, Gewindeeinsätze für Zündkerzen.
Messwerkzeuge zur Verwendung bei Schraubenverbindungen mit oder ohne
Drahtgewindeeinsätzen, nämlich Gewindelehren und Senklehren.

HELI-COIL

N° 144112. Date de dépôt: 18 août 1952, 19 h.
Brillor S.A., rue Fritz-Courvoisier 40, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Boîtes de montres et bijouterie.



N° 144113. Date de dépôt: 4 septembre 1952, 18 h.
Abbott Laboratories, 14th Street and Sheridan Road, North Chicago (Ill-
inois, U.S.A.). — Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques, produits chimiques pour l'industrie.

DICALETS

Nr. 144114. Hinterlegungsdatum: 11. September 1952, 9 Uhr.
Henry Bodetz, Seefeldstrasse 263, Zürich 8 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Leuchte.

PLEX-FLAM

Nr. 144115. Hinterlegungsdatum: 15. September 1952, 16 Uhr.
Aktiebolaget Berol-Produkter, Göteborg (Schweden).
Fabrik- und Handelsmarke.

Nicht-enzymatische chemische Hilfsmittel für die Pelz-, Leder- und Textil-
industrie; Imprägnieröle und andere Stoffe und Chemikalien für die Imprä-
gnierung von Textilmaterial und Textilprodukten, einschliesslich Geweben wie
Persenningen und Fischnetzen sowie für die Imprägnierung von Leder, Häuten
und Pelzwaren, Mittel für die Imprägnierung von Papier, Pappe und jeder an-

deren Art von faserigen Stoffen und Produkten aus faserigem Material, darunter auch Imprägniermittel gegen Motten und Imprägniermittel gegen Schimmel, Feuchtigkeit und Nässe; Gerbextrakte und Gerbstoffe, Wasserglas, verdichtete Gase und Gasschutzmittel, chemische Feuerlöschmittel, Härtemittel, Denaturiermittel, Glasur und Emaille, chemische Mittel zum Schutz von Schrift und Farben gegen Veränderungen.



N° 144116. Date de dépôt: 16 septembre 1952, 16 h.
Moullins Rod S.A., Orbe (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.
— Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 78246. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 août 1952.

Farines, semoules, produits fourragers et aliments pour le bétail.



N° 144117. Date de dépôt: 22 septembre 1952, 18 h.
Produits Manzliol S.A., avenue d'Aire 47, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 77244. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 mars 1952.

Vermouths, vins, apéritifs et toutes autres boissons.

MANZIOLI

N° 144118. Date de dépôt: 22 septembre 1952, 18 h.
Produits Manzliol S.A., avenue d'Aire 47, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec indication modifiée des produits de la marque N° 77245. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 mars 1952.

Vermouths, vins, apéritifs et toutes autres boissons.



N° 144119. Date de dépôt: 22 septembre 1952, 18 h.
Produits Manzliol S.A., avenue d'Aire 47, Genève (Suisse).
Marque de commerce. — Renouvellement de la marque N° 77247. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 mars 1952.

Vins d'Asti mousseux.

Impérial Asti

N° 144120. Date de dépôt: 22 septembre 1952, 18 h.
Produits Manzliol S.A., avenue d'Aire 47, Genève (Suisse).
Marque de commerce. — Renouvellement avec indication modifiée des produits de la marque N° 77248. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 mars 1952.

Vin mousseux.

Comte de Latour

N° 144121. Date de dépôt: 22 septembre 1952, 18 h.
Produits Manzliol S.A., avenue d'Aire 47, Genève (Suisse).
Marque de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 77570. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 mai 1952.

Vermouth, vins pouvant porter une indication relative à leur origine au sens de l'art. 336 de l'ordonnance de 1936/1950 réglant le commerce des denrées alimentaires; vins mousseux, apéritifs et toutes autres boissons.

ASTORIA

N° 144122. Date de dépôt: 22 septembre 1952, 18 h.
Produits Manzliol S.A., avenue d'Aire 47, Genève (Suisse).
Marque de commerce. — Renouvellement de la marque N° 77571. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 mai 1952.

Vin mousseux de provenance suisse.

Royal Genève

Nr. 144123. Hinterlegungsdatum: 20. September 1952, 20 Uhr.
The Calico Printers' Association Limited, St. James's Buildings, Oxford Street, Manchester, und Elson & Neill Limited, Faulkner Street, Manchester 1 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Textilstückwaren.



Nr. 144124. Hinterlegungsdatum: 30. September 1952, 20 Uhr.
Eigenmann & Lanz società anonima (Eigenmann & Lanz Aktiengesellschaft), Mendrisio (Tessin, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 81631. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. September 1952 an.

Konfektion und Wäsche, sowie Stoffe aller Art.

RESISTO

Nr. 144125. Hinterlegungsdatum: 30. September 1952, 20 Uhr.
Eigenmann & Lanz società anonima (Eigenmann & Lanz Aktiengesellschaft), Mendrisio (Tessin, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Konfektion und Wäsche sowie Stoffe aller Art.

Universum

N° 144126. Date de dépôt: 2 octobre 1952, 10 h.
Gino Clampi, rue du Midi 6, Tramelan (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Pierres fines pour l'horlogerie.

PIRNA

JEWELS

N° 144127. Date de dépôt: 6 octobre 1952, 17 h.
A. Schild S.A., Granges (Soleure, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Horlogerie en tous genres et formats.

MAXIMATIC

Nr. 144128. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1952, 20 Uhr.
Bandfabrik Breitenbach AG., Breitenbach (Solothurn, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bänder aller Art, speziell hochveredelte Bänder.



Die Marke wird in Schwarz, Rot, Gelb und Weiss ausgeführt.

Nr. 144129. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1952, 18 Uhr.
Sigrüst & Müller, Rafz (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Werkzeuge zur maschinellen Bearbeitung von Holz: Fräser, Bohrer, Messer-
köpfe, Schlitzscheiben, Kehlmesser und andere Spezialwerkzeuge, Holzfeuch-
tigkeitsmesser, Fräser- und Hobelmesser-Schärfmaschine.



Nr. 144130. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1952, 6 Uhr.
E. Roelli & Co. AG., Seidenhofstrasse 6, St. Gallen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erwei-
terter Warenangabe der Marke Nr. 78104 von E. Roelli & Co., St. Gallen.
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. August 1952 an.

Gardinen- und Vorhangstoffe, bedruckte und glatte Stoffe aller Art.



Nr. 144131. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1952, 16 Uhr.
Synpharma AG. Apothekerinteressengemeinschaft, Uzwil (St. Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

NASELLA

Nr. 144132. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1952, 16 Uhr.
Synpharma AG. Apothekerinteressengemeinschaft, Uzwil (St. Gallen,
Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

URTISAN

N° 144133. Date de dépôt: 30 octobre 1952, 15 h.
Henri Picard et Frère à Londres, Succ. de La Chaux-de-Fonds, rue de la
Serre 89, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Marque de commerce.

Ressorts pour montres.



La marque est exécutée en vert, rouge et blanc.

N° 144134. Date de dépôt: 29 octobre 1952, 18 h.
OREC, rue de la Corratierie 6, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits hygiéniques, préparations pour la toilette, produits contre la transpi-
ration.

ANTISVET

Nr. 144135. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1952, 17 Uhr.
Standard Lack- & Farbenwerke AG., Altstetterstrasse 76, Zürich 9 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Lacke aller Art.

SYNOLAC

Nr. 144136. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1952, 18 Uhr.
Siemens-Planlawerke Aktiengesellschaft für Kohlefabrikate, Meitingen
bei Augsburg (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kohlenstifte und elektrische Kohlen.

PLANIA

Nr. 144137. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1952, 18 Uhr.
Siemens-Planlawerke Aktiengesellschaft für Kohlefabrikate, Meitingen bei
Augsburg (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Beleuchtungskohlen (Dochtkohlen und homogene Kohlen), Elektro-
lysekohlen, Dichtungskohlen, Kohlenbürsten, Mikrophonkohlen, Elektroden-
kohlen, Incandescenzkohlen sowie andere künstliche Kohlen für technische
Zwecke.

Siemenskohle

Nr. 144138. Hinterlegungsdatum: 4. November 1952, 18 Uhr.
Licht AG. (Société Anonyme Lumière), Güterstrasse, Goldau (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 79076. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. November 1952 an.

Elektrische Glühlampen.



Nr. 144139. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1952, 19 Uhr.
Evans Medical Supplies Limited, Wholesale Chemists & Druggists, Speke
Boulevard, Speke, Liverpool 19 (County of Lancaster, Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und medizinische Produkte und Präparate.

HEPATEX

Nr. 144140. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1952, 19 Uhr.
Evans Medical Supplies Limited, Wholesale Chemists & Druggists, Speke
Boulevard, Speke, Liverpool 19 (County of Lancaster, Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke.

Vitaminhaltige pharmazeutische und medizinische Produkte und Präparate.

HEPOVITE

N° 144141. Date de dépôt: 26 septembre 1952, 18 h.
Thomi & Franck AG., Horburgstrasse 105, Bâle (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Moutarde diététique.



La marque est exécutée en vert et blanc.

Nr. 144142. Hinterlegungsdatum: 26. September 1952, 18 Uhr.
Thomi & Franck AG., Horburgstrasse 105, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Diät-Senf.



Die Marke wird grün und weiss ausgeführt.

Nr. 144143. Hinterlegungsdatum: 30. September 1952, 9 Uhr.
Etablissement Ivoclar, Schaan (Liechtenstein). — Fabrik- und Handelsmarke.

Künstliche Zähne, keramische Massen, Brennöfen, Zahnzemente, zahnärzt-
liche Instrumente, Dentalerzeugnisse aller Art.

Ivoclar „SR“

Nr. 144144. Hinterlegungsdatum: 30. September 1952, 9 Uhr.
Etablissement Ivoclar, Schaan (Liechtenstein). — Fabrik und Handelsmarke.

Künstliche Zähne, keramische Massen, Brennöfen, Zahnzemente, zahnärzt-
liche Instrumente, Dentalerzeugnisse aller Art.

Ivoclar-Rex

Nr. 144145. Hinterlegungsdatum: 30. September 1952, 9 Uhr.
Etablissement Ivoclar, Schaan (Liechtenstein). — Fabrik- und Handelsmarke.
Künstliche Zähne, keramische Massen, Brennöfen, Zahnzemente, zahnärztliche Instrumente, Dentalerzeugnisse aller Art.

Ivo-Pont

Nr. 144146. Hinterlegungsdatum: 30. September 1952, 9 Uhr.
Etablissement Ivoclar, Schaan (Liechtenstein). — Fabrik- und Handelsmarke.
Künstliche Zähne, keramische Massen, Brennöfen, Zahnzemente, zahnärztliche Instrumente, Dentalerzeugnisse aller Art.

Ivo-Rex

Nr. 144147. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1952, 19 Uhr.
Georg Kramer, Pruntrutstrasse 19, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Coiffeurartikel aller Art wie Käämme, Bürsten, Schleier, Haarbügler, Lockenwickler, Haarwasser, Dauerwellwasser sowie andere Produkte und Geräte für Dauerwellen.

FRIWELL

Nr. 144148. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1952, 17 Uhr.
G. Betz Sohn & Co., Maschinenfabrik, Mörsbergerstrasse 54, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.
Buchbinderei-, Kartonnagen- und Buchdruckereimaschinen und -apparate.

BREHMER

Nr. 144149. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1952, 19 Uhr.
M. Aziz & Company, Gordhandas Market 9 B, Karachi (Pakistan).
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien aller Art am Stück.



Nr. 144150. Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1952, 18 Uhr.
C. Hoegger & Cie. AG., Gossau (St. Gallen, Schweiz). — Fabrikmarke.
Metzgerei- und Molkereimaschinen, Landwirtschaftstraktoren.



Nr. 144151. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1952, 9 Uhr.
Mc Call Corporation, Park Avenue 230, New York (USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Zeitschriften und Druck-Erzeugnisse kultureller und geschäftlicher Natur.
Gedruckte Schnittmuster und Vorlagen für Bekleidung, Handarbeiten und Modartikel.

McCall's

Nr. 144152. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1952, 6 Uhr.
F. Gehrig & Co., Ballwil (Luzern, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.
Waschmaschinen aller Art und Waschmittel.

LAVELLA

N° 144153. Date de dépôt: 29 octobre 1952, 17 h.
Herbert Heinrich Kruse, rue Neuve 11, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Ecran protecteur se fixant à l'avant d'une automobile.

FANTOM

Nr. 144154. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1952, 11 Uhr.
Joseph Mehri, Postplatz, Grosswangen (Luzern, Schweiz). — Handelsmarke.
— Erneuerung der Marke Nr. 77927. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Juni 1952 an.

Velos schweizerischer Herkunft.



N° 144155. Date de dépôt: 1^{er} novembre 1952, 18 h.
Evans Medical S.A. (Evans Medical AG.), Gartenstrasse 19, Berne (Suisse).
Marque de fabrique.

Spécialité pharmaceutique.

DINEVAN

N° 144156. Date de dépôt: 4 novembre 1952, 18 h.
Robinson & Sons, Limited, Wheat Bridge Mills, Wheat Bridge Road, Chesterfield (Derbyshire, Grande-Bretagne). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 78914. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 novembre 1952.

Serviettes hygiéniques.

MENEX.

N° 144157. Date de dépôt: 4 novembre 1952, 18 h.
Robinson & Sons, Limited, Wheat Bridge Mills, Wheat Bridge Road, Chesterfield (Derbyshire, Grande-Bretagne). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 78915. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 novembre 1952.

Serviettes hygiéniques spécialement faites pour le traitement de maladies ou pour être utilisées dans un but hygiénique.

MENE.

Transmissions — Uebertragungen

Marque N° 118706. — Galnor, Châtelain et Co, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Transmission à Bradorex S. à r. l., rue Fritz-Courvoisier 40, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Enregistré le 12 novembre 1952.

Marke Nr. 138377. — Futura Watch GmbH., Zürich 1 (Schweiz). — Uebertragung an Paul Weisz, casella postale 5849, Lugano (Schweiz). — Eingetragen am 12. November 1952.

Berichtigung — Rectification

(SHAB. Nr. 260 vom 5. November 1952)

Marke Nr. 143955. — F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz). — Die Schutzfrist aus der Erneuerung dieser Marke läuft vom 16. Oktober 1952 an und nicht vom 18. Oktober 1952 an, wie irrtümlich publiziert wurde.

Löschungen — Radiations

Marke Nr. 120663. — Joseph, Justin, Pierre Wiser-Burrus, Seebach-Zürich (Schweiz). — Gelöscht am 10. November 1952 auf Ansuchen des Hinterlegers.

Marke Nr. 141563. — Keel & Co., Walzenhausen (Schweiz). — Gelöscht am 10. November 1952 auf Ansuchen der Hinterlegerin.

Marke Nr. 142333. — Rodania AG., Grenchen (Schweiz). — Gelöscht am 10. November 1952 auf Ansuchen der Hinterlegerin.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Handel mit gebrannten Wassern

(Bekanntmachung der Eidgenössischen Alkoholverwaltung)

1. **Grosshandelsbewilligung.** Firmen, welche eine Grosshandelsbewilligung (Handel mit 40 und mehr Litern) für das Jahr 1953 zu erneuern oder zu lösen wünschen, werden aufgefordert, ihr Gesuch bei der Eidgenössischen Alkoholverwaltung in Bern unverzüglich einzureichen und die Grosshandelsgebühr von Fr. 100 bis spätestens 31. Dezember 1952 einzuzahlen. Es wird noch besonders darauf hingewiesen, dass auch der Grosshandel mit Wermut bewilligungspflichtig ist.

2. **Kleinhandels-Versandbewilligung.** Firmen, welche eine Kleinhandelsversandbewilligung (Handel mit weniger als 40 Litern über die Kantons-grenze) für das Jahr 1953 zu erneuern oder zu lösen wünschen, werden aufgefordert, ihr Gesuch unverzüglich bei der Eidgenössischen Alkoholverwaltung in Bern einzureichen und die Gebühr von Fr. 1000 bis spätestens 31. Dezember 1952 einzuzahlen. Es wird noch besonders darauf hingewiesen, dass auch der Kleinhandelsversand mit Wermut bewilligungspflichtig ist.

Commerce des boissons distillées

(Communication de la Régie fédérale des alcools)

1° **Licence pour le commerce de gros.** Les personnes qui désirent renouveler ou obtenir pour 1953 la licence pour le commerce de boissons distillées par quantités de 40 litres ou plus sont invitées à en faire sans retard la demande à la Régie fédérale des alcools, Länggäßstrasse 31, à Berne, et à verser la taxe annuelle de 100 francs jusqu'au 31 décembre 1952. Nous rappelons en particulier que la licence est aussi nécessaire pour le commerce de gros de vermouth.

2° **Autorisation d'expédier dans le commerce de détail.** Les personnes qui désirent renouveler ou obtenir pour 1953 l'autorisation d'expédier des boissons distillées dans d'autres cantons que celui de leur domicile par quantités inférieures à 40 litres sont invitées à en faire sans retard la demande à la Régie fédérale des alcools, à Berne. La taxe de 1000 francs doit être payée jusqu'au 31 décembre 1952. Nous rappelons en particulier que l'autorisation est aussi nécessaire pour expédier du vermouth en détail.

Commercio di bevande distillate

(Notificazione della Regia federale degli alcool)

1° **Licenza per il commercio in grosso.** Le ditte che desiderano rinnovare o avere la licenza per il commercio con bevande distillate a partire da 40 litri, per l'anno 1953, sono pregate di inoltrare immediatamente la domanda alla Regia federale degli alcool, a Berna, Länggäßstrasse 31, e versare la tassa annuale di 100 fr. al più tardi per al 31 dicembre 1952. Rammentiamo in modo speciale che la licenza è necessaria anche per il commercio in grosso di vermut.

2° **Permesso per il commercio al minuto con diritto di spedizione.** Le ditte che desiderano rinnovare o avere il permesso di spedire fuori del cantone, nell'anno 1953, bevande distillate in quantità inferiori a 40 litri sono pregate d'inoltrare immediatamente la domanda alla Regia federale degli alcool, a Berna, e di versare la tassa di 1000 fr. al più tardi per il 31 dicembre 1952. Rammentiamo in modo speciale che il permesso è necessario anche per la spedizione di vermut nel commercio al minuto.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rheintransporte

mit Motorschiffen und Schleppkähnen

rasch
zuverlässig
vorteilhaft

«NESKA» SCHIFFFAHRTS AG. BASEL

Telephon (061) 4 79 50
Telegramme: NESKA BASEL

Schifffahrt • Umschlag • Lagerung • Befrachtung

Darlehen

an solvente
Angestellte
Beamte
Geschäftsleute
Rückzahlung in
bequemen klei-
nen Raten. Ab-
sol. Diskretion.
Bank Prokredit
Fribourg

Seidenfarbbänder

13 mm. per Rolle
Fr. 2.—

Vervielfältigungsfarbe

schwarz, 1 kg Fr. 5.-
franko. — Muster
gratis, bei H. Sax,
Berikon (Aargau).Im Zentrum von St.
Gallen zu verkaufen

Renditenhaus

m. modernen Fabri-
kationsräumen. Ca.
1600 m² Nutzfläche
Gute Rendite. Preis
ca. Fr. 400 000, grö-
ßere Anzahlung. —
Auskünfte durch die
Beauftragte:

IMMOBILIEN
& KAPITAL AG
Rämistr. 6 Zürich I

Günstig
zu verkaufen
**NATIONAL-
Buchungs-
maschine**

6 Zählwerke, mit
Schreibmaschine, auto-
mat. Datum u. Kurz-
text. Vollauto-
matisch, neuestes Mo-
dell, mit Garantie u.
Service.

Anfragen an Post-
fach 3166, Bahnhof,
Zürich 22.Ni méprise
ni confusion

dés que vous utilisez
nos enveloppes
"Garant" à fenêtre.
Il n'est plus nécessaire
d'écrire l'adresse deux
fois, d'où économie
appréciable, expédition
plus rapide du courrier.
Spécialisés dans la
branche depuis long-
temps, nous mettons
avec plaisir à votre
disposition notre longue
expérience. Demandez-
nous des offres et des
propositions.



Schaller & Cie S.A.
Fabrique d'enveloppes
Zürich 23, Case postale
Tél. (051) 421542

Importfirma der Südrüchten-
branche sucht jungen, kauf-
männisch gebildeten

Handelsreisenden

(Alter 20—25 Jahre). Nicht
branchenkundige Anwärter
werden angeleitet.

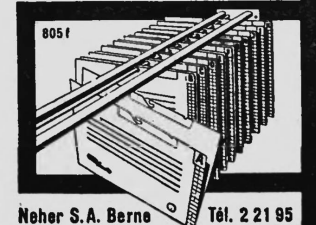
Interessierten mit guten Zeug-
nissen sind um Offerten ge-
beten unter Chiffre Hab 630
an Publicitas Bern.

La place c'est de l'argent

Ceci est aussi valable pour vos archives. Si
vous voulez réaliser une judicieuse économie
d'espace sans que l'ordre et la clarté du
classement en souffrent, vous devriez exa-
miner en détail

mono *Pendese*

le système de classement occitan! aux mul-
tiples avantages. Demandez le prospectus in-
structif.



Neher S.A. Berne Tél. 2 21 95

DON'T SAY WHISKY

SAY- JOHNNIE
WALKER

Born 1820
— Still
going Strong



Distributors

F. SIEGENTHALER LTD Lausanne Tel. (021) 23 74 33

Dr. Benno Lutz

Die Bewertungsprobleme des Konzerns

Grundlagen für die Behandlung konzernrechtlicher
Probleme

216 Seiten — Fr. 14.55

Dr. Heinz Weidmann

Die Rechtsstellung der Pflichtigen
im schweiz. SteuerveranlagungsverfahrenGrundlagen, Pflichten, Aufbau und Verlauf
188 Seiten — Fr. 10.40Buchhandlung C. Bachmann, Zürich 1
Kirchgasse 40 — Tel. (051) 22 28 68

FERNKURSE

zur Vorbereitung auf die eidg.

BUCHHALTERPRÜFUNG

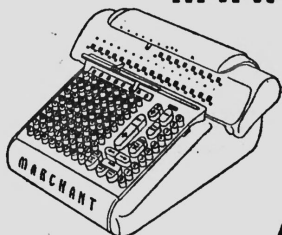
erteilt

E. Stutz, Bücherexperte, Zürich 45
Rebhügelstrasse 16

SÄCKE kauft

In jeder Größe und jedes Quantum:
Ulrich Sonderegger, Sackhandlung,
Pfäffikon (Zürich), Tel. (051) 97 55 28

MARCHANT



Figuremaster

so einfach!

RENE FAIGLE ZÜRICH
SCHULSTRASSE 37 · TEL. 46 49 73

Schweizer-MARCHANT-Vertretung:

Wir suchen noch einige Mitarbeiter vom Fach!

RENAUD S.A., BÂLE 1

Comestibles et vins fins
Dépositaire pour la Suisse de la
maison

H. Gerst, Strasbourg

Foies-Gras truffés extra
en Parfaits-Pâtés-Terrines
Demandez le prix-courant spécial.

Verlangen Sie beim SHAB.

unentgeltliche Probenummern der

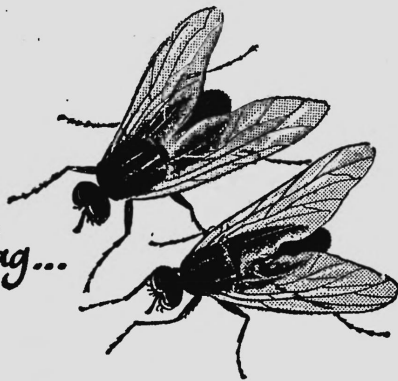
« Volkswirtschaft »

Außerst preiswert zu verkaufen

Kassenschrank

neuartig, garantiert feuerfest und
diebstahlsicher. — Anfragen erbeten
unter Chiffre K 14800 Y an Publici-
tas Bern.

Zwei Fliegen
auf einen Schlag...



... Ja, noch weit mehr, 8 bis 10 verschiedene Schriftstücke lassen sich mit Durchschreibe-Garnituren in einem einzigen Arbeitsgang gleichzeitig herstellen.

Jahrelange Erfahrung, eine neuzeitlich eingerichtete Druckerei und Buchbinderei ermöglichen es uns, alle vorkommenden Durchschreibe-Formulare oder Blocks zu günstigen Preisen zu fabrizieren.

In der Rechnungsabteilung eines Industriebetriebes verwendet man beispielsweise Durchschreibegarnituren mit eingeletem Kohlepapier. Mit dem Schreiben der Faktura werden gleichzeitig erstellt:

Fakturakopie für die Buchhaltung, Lieferschein und Packzettel, Bezugsschein für das Lager, Postadresse für die Spedition, Kopie für den Vertreter.

Wenn Sie ähnliche Probleme haben - bitte berichten Sie uns. Unser Vertreter berät Sie gerne über die zweckmässigste Gestaltung Ihrer Formulare.



P. BAUMER/Frauenfeld Tel. (054) 724 51

- Formulardruckerei: Buchhaltungsformulare, Durchschreibe-Garnituren, Blocks, Endlosformulare
- Geschäftsbücherfabrik: Gebundene Bücher, Losblätterbücher
- PEBE - Buchhaltungen: Finanz-, Lohn- und Spezialbuchhaltungen

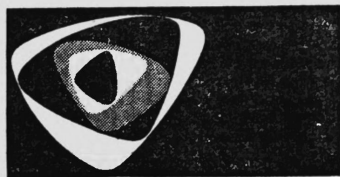
Die grösste Büromaschinenfabrik Europas

olivetti

Divisumma 14

Nur Olivetti Divisumma führt alle 4 Operationen. Addition, Subtraktion, Multiplikation, Division, vollautomatisch und schriftlich aus und multipliziert automatisch abgekürzt. Separate Multiplikationstastatur, Negativsaldo, 11 Stellen.

Schriftliche Kontrolle jeder Rechenoperation, daher absolute Sicherheit.



Fr. 2350.—



Olivetti Generalvertretung, C. W. Schnyder A.G. Hardturmstrasse 169, Zürich, Telephon (051) 42 12 47 Agenturen in: Altdorf, Basel, Bellinzona, Bern, Davos, Genève, Lausanne, Lugano, Luzern, Reinach/A.G., Zürich.

ERNST KOHLER AG.
FABRIK FÜR MODERNE REPRODUKTIONS GERÄTE
LIEBEFELD-BERN



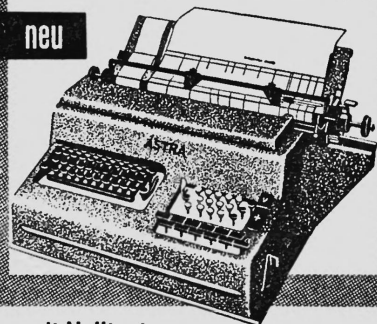
seit 13 Jahren

Kennzeichen

für moderne Reproduktions-Geräte
Marke: KOHLER

Kleinbuchungs-Automat **ASTRA**

neu



mit Volltext

Dieser neue Astra-Automat eignet sich auch in kleinen und mittleren Firmen für die Führung von Finanz-Buchhaltungen, Lager-Buchhaltungen, Lohnberechnungen und Statistiken. Der Anschaffungspreis ist denkbar günstig, kostet diese Maschine doch nur Fr. 6980.-

Die hervorragende konstruktive Lösung begeistert alle, die damit arbeiten. Dank der klaren Trennung der Arbeits Zonen und der übersichtlichen Anordnung der Tasten lassen sich alle Buchungen in einem Minimum an Zeit erledigen.

Unterbreiten Sie uns Ihre Probleme. Wir beraten Sie gerne und zeigen Ihnen diesen Automaten ganz unverbindlich in Ihrem Betrieb.

ENDRICH ORGANISATION

Zürich, Bahnhofstr. 48, Tel. (051) 23 18 33 Basel - Bern - Lausanne - Genf

Aufruf

betreffend Firmenwahrheit auf Geschäftspapieren

Immer häufiger sieht man Geschäftsbriefbogen und Fakturen, deren Aufdruck entweder unvollständig ist oder den im Handelsregister eingetragenen Wortlaut der Firma verstümmelt, beziehungsweise überhaupt nicht enthält. Den Korrespondenzempfängern wird dadurch die vom OR vorgeschriebene Aufbewahrung der Schriftstücke über Gebühr erschwert — sicher nicht zum Vorteil der Geschäftsbeziehungen.

Auf Geschäftsdrucksachen sind vollständige, klar angeordnete Sachangaben wichtiger als verwirrende Originalität mit den damit bezweckten Reklameabsichten. Als Registrarspezialisten seit 1905 fühlen wir uns verpflichtet, diese berechtigte Mahnung zu erheben. — Wer sich für Registraturfragen interessiert, verlange kostenlos unser RN Büro-Brevier, das unter anderem erprobte Ablegeregel enthält.



RÜEGG-NAEGELI & CIE. AG. ZÜRICH

Spezialhaus für Registraturen
Bahnhofstrasse 22
Telephon (051) 23 37 09

Le magnifique cadeau
gravé à votre
raison sociale



CARAN D'ACHE
Porte-mines de précision

Demandez offres
à votre papetier

et crayons avec texte publicitaire

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du

Chemin de fer électrique Gland—Begnins

est convoquée pour le vendredi 5 décembre prochain, à 11 heures, au bureau de la compagnie, à Gland.

Ordre du jour statotaire.

Cette assemblée sera immédiatement suivie d'une assemblée extraordinaire, avec l'ordre du jour suivant:

Modifications des statuts.

Le conseil d'administration.

A. J. Pfister & Cie. AG.

Bürsten- und Seilerwarenfabrik, Wangen a. d. A.

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 17. November 1952 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1951/52 auf den Aktien eine Dividende von 4% brutto = Fr. 6.— pro Aktie auszurichten.

Die Auszahlung der Dividende erfolgt ab heute gegen Einlieferung der Coupons Nr. 28 und unter Abzug von 30% Quellensteuer bei folgenden Einlösungsstellen:

Kantonalbank von Bern in Bern und ihre Filialen
Ersparnkasse des Amtsbezirkes Wangen, Wangen a. d. A.

Wangen a. d. A., den 18. November 1952.

Der Verwaltungsrat.

Société Beauval A & B S.A., Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

pour le vendredi 5 décembre 1952, à 17 heures, salle du café Helvétique, 7, rue Flehard.

Ordre du jour:

Opérations statutaires. Propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes, rapport des vérificateurs de comptes sont à disposition des actionnaires, au bureau du président Urweider, 1, rue Langallerie.

Le conseil d'administration.

Telegramm-Adresse



«Ritta»

die belabte

Schweizer Klebepasta

für Büro und
Textilien in Dosen
zu 200 g und Kes-
seln zu 1,5 u. 10 kg.

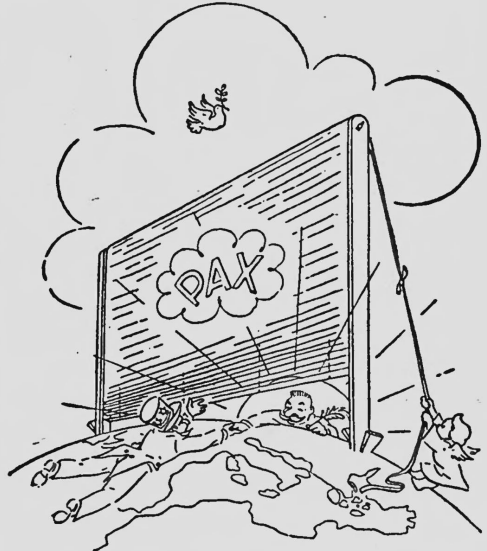
P. Gimmi & Co. AG.

Z. «Papyrus», St. Gallen



FISCHER & CO.
REINACH 6

**Neujahrskarten
für Geschäft und Privat**



Originelle Ideen für Ihre Neujahrskarten, in unserer Druckerlei mehrfarbig hergestellt, oder nach Ihrem Entwurf, bieten wir Ihnen, wenn Sie sich frühzeitig von uns beraten lassen

Tel. (051) 24 46 03

Waser

Limmatquai 122 Zürich

Die blonde Lilly... die schwarze Leni...

Fräulein Müller, Meier, Huber oder Lehmann, wie sie auch heissen mögen - Herr Krämer, der Bürochef, Herr Ammann, der Prokurist, der Materialverwalter - bis hinauf zur Direktion - alle freuen sich über Stabilo-fix, das neue Kohlepapier mit dem farbigen Rücken, das 7 beste-chende Vorteile, 7 Freuden bietet, die bei der Arbeit und auch noch nachher so sehr geschätzt werden. Stabilo-fix ist eine wirkliche Verbesserung des Kohlepapiers: es gleitet nicht, es bleibt schön flach, es ist griffiger, es ist ausgiebig, es ergibt saubere, scharfe, tiefschwarze, lichtechte Copien, es ist auf dem Rücken radierfest, es hat einen farbigen Rücken. Das alles behaupten wir, weil wir Stabilo-fix fabrizieren. Wir sind unserer Sache aber auch sicher und darum können wir Ihnen ruhig raten: Lassen Sie sich von Ihrem Lieferanten, vom Fachgeschäft einmal eine Probeschach-tel kommen und arbeiten Sie eine oder zwei Wochend damit. Sind Sie dann enttäuscht, so schreiben Sie uns: „Wir sind un-zufrieden!“ und wir vergüten Ihnen den vollen Betrag, den Sie Ihrem Lieferanten bezahlten. Warum machen wir dieses Angebot? Weil wir wissen, dass Sta-bilo-fix in jeder Hin-sicht zufriedenstel-len wird, denn es hat tatsächlich viele, viele Vorzüge.



Ein Kohlepapier
ja —
und was für eines!

Carfa AG. Zürich

ASBEST -Platten, -Gewebe,
-Päden, -Packungen

Immer vom Spezialhaus

Karl Troxler, Gummihaus, Zürich 1,
Tel. (051) 25 77 68, Seidengasse 13,
Briefadresse: Postfach Zürich 1.



Modell 40
noch geräuschloser
noch einfacher
noch sicherer

Addo-X

ADDO AG.
Zürich
Löwenstrasse 19
Tel. (051) 25 40 25

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG,
Buchdrucker zur Froesch
Zürich 26 Tel. (051) 82 71 84

Zürich  Zürich

Nach der Börse in die
URANIA
I. Stock

zu
Mohröggl (eine erstklassige selbstere Spezialität)
Spezialwädh
Spezialbrustspitzill
Wildspezialitäten